

**פרוטוקול ישיבת מועצה שלא מן המניין מתאריך 25.12.12**  
**תקציב 2013**

**משתתפים :**

גב' טלי פלוסקוב, ראש העירייה  
מר משה אדרי, סגן ומ"מ ראש העירייה  
מר משה קווס, סגן ראש העירייה  
מר חיים מזרחי, סגן ראש העיר  
מר מקסים אוקנין, חבר מועצה  
מר מתי רוז, חבר מועצה  
מר יצחק וייס, חבר מועצה  
מר בני בן שושן, חבר מועצה

**נוכחים :**

עו"ד חיים שימן, היועץ המשפטי  
גב' רינה יוסף, גזברית העירייה  
מר רמי נבון, מנכ"ל העירייה

**נעדרים :**

מר בוריס סנדלרסקי, חבר מועצה  
מר אורון קליימן, חבר מועצה  
גב' נעמי מיצד, חברת מועצה  
גב' מרים שימן, חברת מועצה  
מר שלמה מונסונגו, חבר מועצה  
מר דודי אוחנונה, חבר מועצה  
מר דודו שי, חבר מועצה

**על סדר היום :**

- אישור פרוטוקול ועדת כספים מספר 8 מתאריך 10.12.12 ואישור תקציב העירייה לשנת 2013, מצ"ב הפרוטוקול.

הצעת החלטה : מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת כספים מספר 8 מתאריך 10.12.12 ואת אישור תקציב העירייה לשנת 2013.

## מועד פתיחת הישיבה 11: 19

על סדר היום :

- אישור פרוטוקול ועדת כספים מספר 8 מתאריך 10.12.12 ואישור תקציב העירייה לשנת 2013.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – פרוטוקול ועדת כספים מס' 8 יעלה להצבעה בנפרד מתקציב העירייה, ההצבעה תחולק לשני חלקים: אחד, אישור ועדת הכספים, שתיים, אישור תקציב העירייה.

הונחו על שולחנכם התחייבויות שקיבלנו ממשד השיכון. האחת ע"ס 2 מליון ₪ עבור פיתוח שצ"פ בכניסה לעיר, השנייה בסך 350,000 ₪ עבור תכנון שיפוץ אולם המופעים אורון, השלישית בסך 800,000 ש"ח לשיפוץ בריכת השחייה והרביעית בסך 500,000 ₪ לטובת הון אנושי. אנו צפויים לקבל עוד שתי התחייבויות, האחת ע"ס חצי מליון ₪ לשיקום שכונות ותיקות השנייה ע"ס 625,000 ₪ עבור שיפוץ מבנה המתנ"ס. אבקש מחברי המועצה לאשר את הסעיפים למרות שחלק מההתחייבויות עדיין לא הגיעו.

רינה יוסף – גזברית העירייה – תב"ר שיקום שכונות ותיקות ( סעיף 25 בפרוטוקול) ותב"ר שיפוץ מבנה מתנ"ס ( סעיף 29 בפרוטוקול), יועברו למשרד הפנים לאחר קבלת התחייבויות. תב"ר פיתוח שצ"פ בכניסה לעיר ( סעיף 24 בפרוטוקול) - סכום השתתפות משרד השיכון 30%, יועבר למשרד הפנים רק לאחר קבלת מקור מימון ל- 70%. סעיף 9 בפרוטוקול ועדת כספים – סגירת תברים, קיים עדכון בתב"ר 227 צורפה לכם טבלה מפורטת מעודכנת של התב"רים לסגירה הסכום המעודכן להעברה לקרן הוא 268,400 ₪. סעיף 21 המתייחס לפרויקט "עיר ללא אלימות" - אנו נאלצים להוריד מסדר היום, מכיוון שעדיין לא נחתם ע"י המשרד לביטחון פנים.

רמי נבון – מנכ"ל העירייה – היום קיבלתי הודעה טלפונית על פיה ההסכם יאושר במשרד לביטחון פנים תוך 10 ימים. ניתן יהיה לאשר את הסעיף בהתניה עד לקבלת ההסכם.

רינה יוסף – גזברית העירייה – תב"ר לטובת עיר ללא אלימות, ישלח למשרד הפנים לאחר קבלת חוזה חתום ממשרד לביטחון פנים.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – מבקשת לאשר פרוטוקול ועדת הכספים מספר 8 מ-10.12.12.

נערכה הצבעה:

נמנע	נגד	בעד
-----		טלי פלוסקוב
		משה אדרי
		משה קווס
		חיים מזרחי
		מקסים אוקנין
		יצחק וייס
		מתי רוז
		בני בן שושן

**החלטה : מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת כספים מספר 8 מתאריך 10.12.12 בתוספת השינויים הנ"ל ולמעט סעיף 32 ( תקציב העירייה לשנת 2013).**

דיון על תקציב 2013.

רינה יוסף – גזברית העירייה – לבנות תקציב לשנת 2013 היה מאתגר למדי. זוהי שנה של אי ודאות, שנת בחירות, מה שאומר שאנו נמצאים בתקופת מעבר ואין תקציב מדינה. הנחיית משרד הפנים הייתה שרשויות שקיבלו בשנת 2012 מענק איזון גבוהה או שווה למענק איזון בשנת 2011 נדרשים לקצץ 15% ממענק האיזון של שנת 2013. מבחינתנו המשמעות מסתכמת בהפחתה של כ- 4 מלש"ח ממענק האיזון. נוסף על כך קיימת אי ודאות לגבי צפי הכנסות ממשרדי ממשלה אחרים, כדוגמת חינוך ורווחה. בצד ההוצאה יש גידול בהוצאות הקשורות, כדוגמת הוצאות שכר, אותן עדכנו לאור הסכמי שכר קיבוציים המדובר בעדכון של כ- 2 מלש"ח, ללא קבלת שיפוי מהמדינה. חוץ מהסכמי שכר עודכנו תעריפי החשמל והמים, כמו כן המע"מ עלה. תקציב 2013 כולל יעד גבוה לגידול ובמקביל נעשתה הפחתה משמעותית בכל ההוצאות שאינן קשורות. הצעת תקציב 2013 מסתכמת ב- 142,954 אלש"ח. ההצעה כוללת הוצאות מותנות בהכנסה בסך של 7,085 אלש"ח. תקציב 2013 ללא מותנה מסתכם ב- 135,868 אלש"ח. המדובר בגידול של כ- 900 אלש"ח בלבד בהשוואה לתקציב 2012 ללא מותנה, זאת למרות הגידול החד בהוצאות הקשורות. ההכנסות כוללות הלוואה לאיזון שוטף בסך 12 מלש"ח, מזה 4 מלש"ח הלוואה חלף הכנסות ממישור רותם. מליאת ערד ומליאת מועצה אזורית תמר אישרו את ההסכם וההסכם נחתם. ההסכם אמור היה להיכנס לתוקף בשנת 2013. לו שר הפנים היה חותם, 4 מליון חלף הכנסות רותם היו יורדים מהפרק ולא היינו נדרשים לקחת הלוואה.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – מנכ"ל משרד הפנים הבטיח שתוך 10 ימים ייחתם ההסכם. נקווה לכך.

רינה יוסף – גזברית העירייה – במידה וההסכם לא ייחתם, אחרי הבחירות כל האופציות תהיינה פתוחות.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – כולל בג"צ, האפשרות לא נפסלת.

רינה יוסף – גזברית העירייה – כיום גם משרד האוצר אחרינו, נותן רוח גבית לנושא חלוקת ההכנסות ואני מקווה שגם משרד מבקר המדינה. שנת 2013 תהיה שנת הכרעה ומפנה בנושא חלוקת הכנסות ממישור רותם.

לגבי הלוואה בסך 8 מלש"ח שאינה קשורה לחלף הכנסות ממישור רותם: בכל שנה המליאה מאשרת הלוואות לאיזון תקציב. בפועל אנו מקבלים מענקים ומממשים רק חלק מההלוואות. לדוגמא, בשנת 2011 התקציב כלל 9 מלש"ח הלוואות, בפועל מימשנו 4 מלש"ח (חלף הכנסות מישור רותם). תקציב 2013 כולל כ- 22 מלש"ח מענקים ממשרד הפנים בלבד. משנת 2009 ועד 2012 כולל קיבלנו בפועל כ- 28 מלש"ח בשנה. הצפי שגם בשנת 2013 נקבל כ- 28 מלש"ח מענקים. אבל אנו לא יכולים לתקצב זאת כיום, ולכן כשיתקבלו המענקים, סכום הלוואה יופחת בהתאם. בארנונה תקצבנו הכנסות של כ- 50.4 מיליון ₪.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – קיים כרגע מאבק של ראשי הרשויות המאיימים להעלות את תעריפי הארנונה לאור העלאת תשלומי הרשויות כולל עליות השכר, חשמל, מים, שנכפו על הרשויות מבלי שנקבל כל שיפוי מהממשלה. אני עושה הכל כדי לא להעלות תעריפי ארנונה כאן בעיר.

רינה יוסף – גזברית העירייה – משרד הפנים קבע תוספת ארנונה עד לגובה 2.3%. הכנסות הארנונה בשנת 2012 גדלו ב- 9% ביחס לשנת 2011, למרות שעדיין אין הכנסות מסקר הנכסים.

בהכנסות עצמיות מחינוך חלה ירידה בהכנסה הנובעת בעיקר מחוק חינוך חנינם לגילאי 3-4. הכנסות שבעבר קיבלנו מהורים יתקבלו ממשרד החינוך. בגלל מצוקה תקציבית קיבלנו החלטה לתקצב יום לימודים ארוך וקרן קרב לתשע"ג בלבד, ולכך יש השפעה הן בצד ההכנסות והן בצד הוצאות. בסעיפי השכר (כללי, חינוך ורווחה) – חל גידול מכ- 57.3 מלש"ח, שזה צפי ביצוע גם לשנת 2012, ל- 59.3 מלש"ח. זאת לאור הסכמי השכר ותוספת תקנים, שבחלקם תקנים במימון 75% של משרדי ממשלה. הוצאות השכר כוללות יעד התייעלות בשי"נ.

בני בן שושן – ניתן להציב יעד התייעלות בשעות נוספות כדי להקל על הוצאות שכר.

רינה יוסף – גזברית העירייה – בפעולות כלליות חלה ירידה משמעותית בהוצאות תקציב מכ- 28 מיליון לכ- 25 מיליון ש"ח, נעשה צמצום בכל תחום אפשרי ( הסברה, רכש, הנהלה ועוד). פעולות חינוך יום לימודים ארוך תוקצב עד ספטמבר מחודש ספטמבר הוצאה תוקצבה במוטנה. כנ"ל לגבי קרן קרב, במקביל ההכנסות תוקצבו עד ספטמבר. חוק נהרי תוקצב בהתאם לפסיקה, כלומר ללא גני ילדים. תקציב פעולות רווחה נשאר דומה לתקציב 2012. פירעון מילווה גדל בהתאם ללווחות הסילוקין.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה - השנה נכנסנו לתוכנית הלאומית שאמורה להעניק לנו שיפוי, השירות לתושב לא יפגע .

בני בן שושן – מבקש לראות את סיכום 2012, האם סוחבים גרעון לשנת 2013 ואם כל שנה אנו לוקחים הלוואה נראה שבשנה הבאה ניקח 10 מיליון ש"ח, יתכן שצריך תוכנית הבראה במקום לקחת הלוואות. כל שנה אנו בונים על מועצה אזורית תמר ולא רואים שום דבר.

רינה יוסף – גזברית העירייה – אנו בונים על כך שבשנת 2013 יגיעו לקבלת החלטה לגבי חתימה על הסכם ערד – תמר. אם השר לא יעמוד בהבטחתו לחתום על ההסכם, נתחיל בהליך משפטי. ככל שיתקבלו הכנסות ממישור רותם או מענקים ממשרדי הממשלה, אנו מקפידים לקחת הלוואות.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – רק לידיעה לפני שנה ולפני שנתיים אישרה המועצה לקחת הלוואות בסכום גבוה יותר. ובפעול מימשנו הלוואות בסכומים נמוכים משמעותית מהסכומים שאושרו.

בני בן שושן – מבקש לבדוק כיצד הסתיים תקציב 2012?

רינה יוסף – גזברית העירייה – כרגע יש צפי לגירעון של כמיליון ש"ח אך השנה עדיין לא נסגרה, במהלך חודשים ינואר, פברואר מרץ של שנת 2013 עדיין מתקבלים כספים. אני מניחה שבסביבות חודש מרץ 2013 תהיה תמונה ברורה יותר.

בני בן שושן – את יכולה להביא לי את הגרעון בכתוב ? אם את פורשת לפני את תקציב 2013 סימן שתקציב 2012 נגמר. אני יודע שבשנה שעברה לא קיבלנו את הגרעון במרץ, קיבלנו את הגרעון בהצבעה עד כמה שאני זוכר, על סמך מה אני חותם עכשיו על הלוואות בשווי 8 מיליון ש"ח ?

רינה יוסף – גזברית העירייה – אני מחויבת על פי חוק תוך 45 יום מסיום רבעון להפיק דוח כספי ולפרסם אותו. דו"ח מבוקר מתקבל בשלב מאוחר יותר.

מקסים אוקנין – אני רוצה לשאול שתי שאלות. בניגוד לאווירה האופטימית אני לא חושב שמשרד הפנים יחתום. מדובר בהבטחה על הבטחה ובטח לפי מה שקורה פה, אני לא מאמין שהמשרד יקבל פה החלטה, לא לפני בחירות. האם יש לנו מתווה דרך, תוכנית סדורה במידה ולא במידה ומשרד הפנים לא חותם ולא מאשר את ההסכם בין רשות העיר ערד למועצה אזורית תמר? במידה ולא ייחתם ההסכם מי מכין בג"צ, האם מישו מעריך מה יקרה במידה וההסכם ייחתם ואנו כרשות ניתבע על ידי רשויות שכנות שלא נהנות מרווחים כמו דימונה, כסיפה וערוער. איפה זה עומד מבחינה זו .

שאלה נוספת מופנית לרינה – גזברית העירייה – אמרת שאין צפי לגידול הכנסות מסקר נכסים.

רינה יוסף – גזברית העירייה – זה לא מה שאמרת, אמרתי שבשנת 2012 עלינו בהכנסות ארנונה ב- 9% בהשוואה לשנת 2011, כשעדיין לא נכנס לנו כסף מארנונה שמקורו מסקר נכסים בשנת 2013 אני מניחה שהסקר יביא תוצאות ואז נראה הכנסות מהסקר, שכיום מתוקצבות במוטנה.

מקסים אוקנין – מה הצפי להכנסות? אני מבין שכבר עכשיו מתדפקים על דלתות התושבים ובודקים להם אישורים.

רינה יוסף – גזברית העירייה - לא ידוע מה הצפי להכנסות. חברת זייד אורניב המבצעת עבורנו את הסקר מדווחת כי עבודת הפיקוח, שנעשית ע"י העירייה בשוטף היא טובה. בכל זאת אני מניחה שיהיו ממצאים.

משה אדרי – סגן ומ"מ ראש העירייה – האם הסקר הוא אווירי ?

רינה יוסף – גזברית העירייה – הסקר הוא אווירי.

משה אדרי – אז איך דופקים על הדלתות אני לא מבין?

רינה יוסף – גזברית העירייה – בחוזה נאמר כי במידה ותהיינה מגבלות פיזיות בביצוע המדידה רק אז מודדים בשטח.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – בנקודה זו אני רוצה לעדכן גם את התושבים היושבים כאן באולם. סקר נכסים הוא תנאי הכרחי להמשך פעילות העירייה. לידיעתכם סקר נכסים בעיריית ערד לא נעשה משנת 95 התנאי של משרד הפנים בכלל לקבלת המענקים הוא ביצוע סקר נכסים. אנו עושים זאת בזהירות רבה, ביקשנו להתייחס לכל מקרה לגופו. תושבים צריכים להבין שאם קיימת חריגת בנייה או תוספת שאינה רשומה בעירייה יש להסדיר אותה, לא יכול להיות מצב שתושב אחד ישלם על פי חוק ותושב אחר לא. אני רוצה לנצל את ההזדמנות ולקרוא לתושבים להגיע ולהסדיר עבירות בנייה, אני כתבתי על כך מספר פעמים. אם תושב יגיע אלינו דרך הסקר הנושא יגיע ישירות להליך משפטי.

בני בן שושן – אנשים לא יודעים.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה - יותר ממה שאנחנו מדברים ומפרסמים אי אפשר, פרסמתי בעיתון, אני אומרת גם לתושבים שמי שלא יודע אם הבית מוסדר יגיע להנדסה ויברר.

יחזק וייס – רציתי לשאול למה חל גידול של 20% בתקציב 2013, בהשוואה לתקציב 2012 בהוצאות נקיון.

רינה יוסף – גזברית העירייה - היה מכרז והיה גם עדכון שכר מינימום.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – אני רוצה לחזור ולהתייחס לשאלתו של מקסים, כמי שישב פה לצידי עד לפני זמן לא רב, כפי שאמרת לטענתך זה היה צריך להיעשות מזמן, אז מעניין איפה אתה היית? אנו נעשה את כל הצעדים שצריכים להעשות לזירוז החתימה על הסכם ערד – תמר. בהחלט אני אומרת שאני בעד למצות את כל הדרכים בדרכים מקובלות. ידוע לי נכון לרגע זה, כי השר ממתין לאישור סופי של היועץ המשפטי שלו, אנחנו יודעים טוב מאוד שאף מסמך לא יכול לצאת מבלי שאושר ע"י היועץ המשפטי. כולי תקווה שהסכם זה יעבוד. והיה ולא יעבור, אנו ננקוט בצעדים משלנו שאין בכוונתי נכון לרגע זה לפרוש אותם. לגבי האמירה שלך של הגשת בג"צ של רשויות שכנות, אני רוצה להגיד לך שכאשר דימונה קיבלה את כמ"ג – הכור, למה אנחנו לא הגשנו בג"צ למה אנחנו לא עשינו שום דבר.

מקסים אוקנין – את לא צריכה לשכנע אותי, אני איתך.

טלי פלוסקוב – ראש העירייה – מה גם שהמדינה יודעת טוב מאוד איך ניתן להסדיר את העניינים. דימונה גובלת עם מישור רותם בדיוק כמונו. אם הממשלה תדע להסדיר את עניני דימונה באמצעות כמ"ג, זה פוטר אותי ואני יכולה להסדיר את ענייני עם תמר. לגבי הגשת בג"צ של רשויות שכנות, דוגמת ערוער וכסייפה, פה יש לי איתך ויכוח. אתה שאלת ולך אני עונה. כל רשויות אלה לא גובלות עם מועצה אזורית תמר ואם הן רוצות כסף מרשות שאינה שכנה שלהן מדוע הן אינן פונות לתל אביב, רעננה, הרצליה- גם שם יש עודפי כספים. אם אצטרך לתת תשובות אני אתן. בזה מיציתי את תשובתי.

האם יש שאלות נוספות לגבי תקציב 2013 ?

נערכה הצבעה:

נמנע	נגד	בעד
-----	בני בן שושן	טלי פלוסקוב משה אדרי משה קווס חיים מזרחי מקסים אוקנין יצחק וייס מתי רוז

**החלטה : מועצת העיר מאשרת את תקציב עיריית ערד לשנת 2013 ע"ס  
142,954,298 ₪ כולל הוצאות מותנות בהכנסה בסך 7,085,484 ₪ תקציב ללא  
מותנה 135,868,814 ₪ .**

הישיבה ננעלה !

טלי פלוסקוב  
ראש העיר ערד